

## Highlights to be checked

1. Text number	Ds 157
2. Text title (where present) in Tibetan	འགྲུབ་པའི་རྒྱལ་མོ་ནང་བདུད་མོ་འཇུག་པ་བཞུགས་སོ།།
3. Text title (where present) in Wylie transliteration	<i>Srid pa'i rgyal mo nang bdud mo ru sgrub pa bzhgs so//</i>
4. A brief summary of the item's contents	The text of the practice of the Queen of the Universe with the story of the Bon saint sTag la me 'bar (different from the divinity of that name) who propitiated this goddess.
5. Number of folios	9
6. Scribe's name	Probably Drangsong Khro bo
7. Translation of title	A sadhana practice of the Queen of the Universe for the demoness
8. Transcription of colophon	zhes skul lo/ phud brings dmar gyis mchod/ thun gyi brab po/ lingga cha 1 hom khung du gdug pa can gyi me la bsregs/ cha 1 thod pa bcug la mtsho snyan nam chu mig snyen po la gnan/ gtor ma dgu dgra phyogs su zor du 'phang ngo/ dgra po lo dus mi 'gyang ngo/ srid pa rgyal mo bdud mo ru bsgrubs pa'o/ zhang zhung mkhas pa'i bka'/ dmu tsha gyer med gyi rnag pa'o/ rdzogs+ho/ rgya rgya/ u u ya/ {utha:} bka' bsrung dam can zab pa'i phyir/ gter kha ma bu gsum du sbas/ phyi rabs dus na las cen[can] 1 dang 'phrad par shog/ 'di la ster shog dmar gser kyus la sor dun/ zheng sor bzhi pa 'deb ma dgu la/ 'phreng lnga phyi nas bcu 4'i bar la dag par tshigd (tshig bcad?) phul dgo/ dag par zhal zhus so/ khung 1 sngags 3 3 du gstugs+ho/ dge zhing bkra shis par gyur 1/ snyoms las dbang gis las rnam mthar ma phyin/ lag pa god la skyal nas/ snag 'dal 'bru chad tshig ma dag pa/ 'gal 'khrul shor pa spyi phyis rnam/ bka' skyongs nyan pa'i spany sngar thol[mthol] lo bshags/ bkra shis/ dge'o/
9. Translation of colophon	<p>Perform the exhortation thus. Offer red first-beer (i.e., with blood); cast handfuls of magical missiles (<i>thun</i>, either white stones or mustard seed). Burn one of the pair of <i>linggas</i> in a homa pit with a noxious fire; put one in a skull and submerge it in a grim lake or a grim spring. Then, throw nine tormas as missiles at the enemy's direction, and the enemy will not live for long. This <i>sādhana</i> practice of the Queen of the Universe as a demoness is over. This is a teaching of the Zhang zhung masters and inherited by dMu tsa gyer med. It is over. Seal, seal, secret!</p> <p>The treasure was hidden in a main place and two lesser places in order to be closely guarded by the treasure guardians. May they be found by someone in a future generations who has the proper karmic propensities.</p> <p>The treasure paper for this one is golden red. It is seven finger-widths long and four wide, with nine sheets, each with five lines, up to fourteen lines...? <i>'phreng lnga phyi nas bcu 4'i bar la dag par tshigd (tshig bcad?) phul dgo</i>. In each treasure place, there are three mantras. May there be virtue and blessings. I apologise in front of the dharma protector deities for all my mistakes, for not being able to complete all the work because of my lunatic behaviours, for guiding my hand inaccurately, for dripping ink, for missing letters, for mistakes that have been erased.</p>
10. General remarks	Although not explicitly stated, the style of language suggests that, like the postscript to the previous Khro bo name, this may also have been copied from the Samling monastery.
11. Remarks on script	<i>dpe tshugs, 'khyug ma tshugs</i>
12. Format	Loose leaves
13. Size	9.3 × 34.5 cm
14. Layout	
15. Illustrations and decorations	
16. Paper type	Woven, 2 layers
17. Paper thickness	0.23–0.34 mm

18. Nos of folio sampled	f. 1
19. Fibre analysis	
20. AMS <sup>14</sup> C dating	
21. XRF analysis	
22. RTI	
23. GCMS	